

PROZIS

o-volt

Qi wireless charging pad

User manual
Warranty statement

V.1 04/2020

Language index

| | |
|-----------|----|
| EN | 3 |
| FR | 20 |
| DE | 40 |
| IT | 56 |
| ES | 73 |
| PT | 90 |

Prozis is a registered trademark of PROZIS.COM, S.A.

Prozis reserves the right to adjust or modify the product or any of the associated documentation in order to ensure its suitability for use, at any time and without prior notice.

The most recent version of this document, which may contain such adjustments or modifications, is available for reference at www.prozis.com.

Legal compliance statement

By means of this document, Prozis declares that the **o-volt - Qi Wireless Charging Pad** is fully compliant with all the standards specified in the applicable legislation as well as other relevant clauses.



Prozis will always be available for any additional explanation through our customer support communication channels, available at www.prozis.com/support.



To avoid any impact on the environment or human health due to dangerous substances present in electrical and electronic devices, the end users of such devices are expected to understand the meaning of the symbol consisting of a crossed-out waste container. Do not dispose of electrical and electronic equipment along with unsorted household waste. Dispose of it separately and properly instead.



The packaging that protects the device against transport damage is made from non-polluting materials that can be disposed of via local recycle bins.

Safety warnings



DANGER! This symbol, in combination with the note **Danger**, means high risk. Failure to observe this warning may result in injury to life and limb.



DANGER FOR CHILDREN AND PEOPLE WITH DISABILITIES

- Packaging materials are not toys. Children must not play with the packaging material in order to avoid risk of suffocation.
- This device is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and/or understanding, unless supervised by someone responsible for their

safety or duly instructed by them on how to use the device.

- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- Keep the device out of children's reach.



CAUTION! This symbol highlights dangerous situations that may lead to minor to moderate injuries, damage, malfunction, and/or destruction of the device.

To prevent harm or damage from happening to users or others, make sure to comply with the requirement as below.



CAUTION! DAMAGE TO PROPERTY

- Check the device before every use!
- Discontinue its use should you detect any damage to

the product or the connection cable!

- This device does not contain any parts that may be repaired by the user.
- Keep the product away from moisture, dripping and splashing water!
- Do not place burning candles or other open fire sources on or near the device.
- If you notice smoke or unusual noise or odor, disconnect the USB connection immediately.
- Sudden temperature changes may cause condensation inside the product. In this case, allow the device to adjust for a while before using it again so as to prevent short circuits!
- Do not operate the device near heat sources, such as radiators or any other heat-emitting devices!
- Do not throw the device into fire and do not expose it to high temperatures.
- Never open the device. It has no internal parts that require maintenance.
- The device must not be covered while it is operating.

Do not insert any foreign object into the device. Do not place any foreign objects on the Qi charging surface while it is operating.

Cleaning and maintenance

CLEANING

- Switch off the device before cleaning!
- This device has no internal parts that require maintenance.
- Any moisture allowed to enter the device may result in damage.
- Make sure no moisture enters the device during cleaning to prevent damaging the product beyond repair.
- Do not use abrasive, solvent-based or aggressive cleaners. These can damage the surface of the device.

- Clean it using a slightly damp cloth and mild washing liquid.

STORAGE

- When no longer using the device, store it in a dry environment, protected from dust and direct sunlight.
- Store your Qi wireless charger in the original case provided.

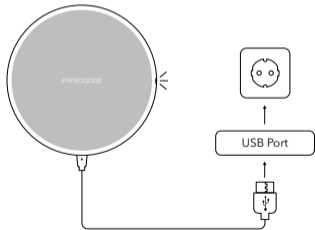
User manual

PACKAGE CONTENTS

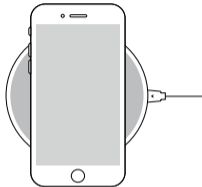
- 1 × Prozis 0-volt Qi Wireless Charging Pad
- 1 × User Manual

HOW TO OPERATE

1. Connect the USB cable to an USB power source (to optimize the output connect the USB cable to an AC adaptor that supports fast-charging).
If the connection is successful, the LED will switch to red.



2. Place the mobile device on the Qi charging surface. Make sure the center of the device is aligned with the center of the Qi charging surface. Charging will begin on contact. The LED light will switch to blue when charging is ongoing. If you place a non-compatible mobile device on the charging surface, the LED will flash red and blue.



NOTES:

Any mobile device protective covers may interfere with the charging process. In this case, the protective cover must be removed. The device supports fast wireless charging. To begin fast wireless charging, place a mobile device that supports fast wireless charging on the charging surface.

Troubleshooting

Some issues that may arise can be solved by the user. If the problem persists after having tried the following solutions, please contact Prozis customer service.

| PROBLEM | SOLUTION |
|--|--|
| What should I do if the LED indicator light is not on during the starting process? | Check the USB cable connection between the USB adapter (not included) and the product. The USB cable must be firmly connected. |
| | Check the connection between the mains socket and the USB adapter. |
| | Alternatively, the user must try another mains socket. |

| PROBLEM | SOLUTION |
|---|--|
| What should I do if the mobile device is not charging? | Check if the mobile device is compatible with Qi wireless charging technology. |
| | Check if the mobile device is placed horizontally over the center of the charging pad. |
| | Check if no foreign object is blocking the charging. |
| | Check if any protective cover has been removed from the mobile device. |
| What should I do if the LED indicator flashes blue and red? | Check if the mobile device is compatible with Qi wireless charging technology. |

Warranty statement

All electrical and electronic products commercialized by Prozis via www.prozis.com are covered by the warranty applicable to the purchase and sale of consumer goods.

GENERAL CONSIDERATIONS

This document contains the terms and conditions of Prozis' warranty for final consumers.

This warranty is valid exclusively for consumers who purchase the product for non-professional purposes.

WARRANTY PERIOD

Prozis guarantees the product is to remain free from material and production defects for a 2-year period, counting from the date of initial purchase by a consumer and respective delivery, or for longer if legally established by the applicable national law.

In the event that repair is required, this 2-year period is suspended during repair time.

CONSUMABLES

The gradual performance decrease caused by prolonged use of the product's consumable components, such as batteries, is not covered by this warranty unless the malfunction is caused by faulty design, materials or production.

HOW TO MAKE A CLAIM

If the need arises to exercise the rights conceded to you through this warranty, please contact Prozis customer service via the communication channels provided on the Prozis website, and follow the provided instructions or recommendations. Contact and technical assistance information is also provided at the end of this warranty.

Any claims made regarding this warranty will only be valid if proof of purchase is presented by the original customer.

This proof of purchase may be the original invoice or receipt, as long as it includes information regarding the date of purchase and the product's model name.

WARRANTY REPAIRS

Any repairs made under this warranty cannot be made by third parties. This warranty does not apply to any repairs, or damage caused directly by such repairs, that have impacted or caused the damage that is the subject of the respective warranty claim.

EXCLUSIONS

The following situations are not covered by this warranty:

- Any wear and tear of parts and components resulting from normal product use.
- Cracks, dents, scratches, and other types of superficial damage that only affect the product's appearance.
- Any malfunction caused by inappropriate use of the product that does not comply with user manual instructions.

- Use and storage of the product not complying with user manual instructions.
- Opening of the product by a third party who is not authorized to proceed to its repair.
- Altering or changing parts or components, whether internal or external.
- Damage caused by battery leakage resulting from the breaking of any of its components, or from product misuse.
- Malfunction or damage due to reasons that cannot be ascribed to the production or design of the product.
- Use of the product in the context of a business, occupation or commerce.
- Malfunction due to use that does not comply with the technical or security norms in force, or with user manual instructions.

The services provided by Prozis in order to repair or fix any fault or malfunction resulting from the verification of any of the aforementioned excluded situations will be subject to payment of labor, transport and component costs.

The customer shall bear all risks of loss and damage to the product during transportation to Prozis. This warranty will be void if the returned product arrives with labels or stickers that have been removed, damaged, tampered with or modified in any way.

LIMITED RESPONSIBILITY

Prozis cannot be held responsible for indirect damage or loss due to usage of the product.

WHAT TO DO?

To request warranty service, you must first contact Prozis customer service via the communication channels provided on the Prozis website, and follow the provided instructions and recommendations.

Send back the product inside its original packaging, including all accessories and documentation, to the following address:

PROZIS
Rua do Cais nº 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTS

Prozis is always available for additional clarification through their customer service communication channel at www.prozis.com/support.

Prozis est une marque déposée de PROZIS.COM, S.A.

Prozis se réserve le droit d'ajuster ou de modifier le produit ou toute documentation associée afin d'assurer son adéquation à l'utilisation, à tout moment et sans préavis.

La version la plus récente de ce document, qui peut contenir de tels ajustements ou modifications, est disponible pour référence à l'adresse suivante : www.prozis.com.

Déclaration de conformité légale

Par le présent document, PROZIS déclare qu'**o-volt - Chargeur sans fil Qi** - est entièrement conforme à toutes les normes spécifiées dans la législation applicable ainsi qu'aux autres clauses pertinentes.

 Prozis sera toujours disponible pour toute explication supplémentaire par le biais des canaux de communication du service client, disponibles sur www.prozis.com/support.



Afin d'éviter tout impact sur l'environnement ou la santé humaine en raison des substances dangereuses présentes dans les appareils électriques et électroniques, les utilisateurs finaux doivent comprendre la signification du symbole représentant une poubelle barrée. Ne jetez pas les appareils électriques et électroniques dans les ordures ménagères non triées, mais plutôt séparément et de façon convenable.



L'emballage qui protège l'appareil contre les dommages dus au transport est constitué de matériaux non polluants qui peuvent être déposés dans des conteneurs de recyclage locaux.

Avertissements de sécurité



DANGER ! Ce symbole, combiné à la mention **Danger**, signifie un risque élevé. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures à un membre et un risque de décès.



DANGER POUR LES ENFANTS ET LES PERSONNES HANDICAPÉES

- Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets. Les enfants ne doivent pas jouer avec le matériel d'emballage. Il existe un risque de suffocation.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins

qu'elles ne soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu des instructions appropriées sur la manière d'utiliser l'appareil.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants.



ATTENTION ! Ce symbole indique des situations dangereuses qui peuvent entraîner des blessures légères à modérées, des dommages, un dysfonctionnement et/ou la destruction de l'appareil.

Pour éviter que les utilisateurs ou d'autres personnes ne subissent des préjudices ou des dommages, assurez-vous de respecter les exigences ci-dessous.



ATTENTION ! DOMMAGES MATÉRIELS

- Vérifiez l'appareil avant chaque utilisation !
- Cessez de l'utiliser si vous constatez que le produit ou le câble de connexion est endommagé !
- Cet appareil ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur.
- Gardez le produit à l'abri de l'humidité et des gouttes ou éclaboussures d'eau !
- Ne placez pas de bougies allumées ou d'autres sources de feu ouvert sur ou à proximité de l'appareil.
- Si vous remarquez de la fumée ou un bruit ou une odeur inhabituelle, débranchez immédiatement la connexion USB.
- Des changements soudains de température peuvent provoquer de la condensation à l'intérieur du produit. Laissez l'appareil s'ajuster pendant un certain temps avant de l'utiliser à nouveau afin d'éviter les courts-circuits !
- Ne faites pas fonctionner l'appareil à proximité de

sources de chaleur, comme des radiateurs ou tout autre dispositif émettant de la chaleur !

- Ne jetez pas l'appareil au feu et ne l'exposez pas à des températures élevées.
- N'ouvrez jamais l'appareil. Il ne comporte aucune pièce interne nécessitant un entretien.
- L'appareil ne doit pas être couvert pendant son fonctionnement. N'insérez aucun objet étranger dans l'appareil. Ne placez aucun objet étranger sur la surface de chargement Qi pendant qu'il fonctionne.

Nettoyage et entretien

NETTOYAGE

- Éteignez l'appareil avant de le nettoyer !
- Cet appareil ne comporte aucune pièce interne nécessitant un entretien.

- Toute humidité qui pénètre dans l'appareil peut l'endommager.
- Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans l'appareil lors du nettoyage pour éviter d'endommager le produit au-delà de toute réparation.
- N'utilisez pas de nettoyants abrasifs, à base de solvants ou agressifs. Ceux-ci peuvent endommager la surface de l'appareil.
- Nettoyez-le à l'aide d'un chiffon légèrement humide et d'un liquide de lavage doux uniquement.

STOCKAGE

- Lorsque vous n'utilisez plus l'appareil, rangez-le dans un environnement sec, à l'abri de la poussière et de la lumière directe du soleil.
- Rangez votre chargeur sans fil Qi dans l'étui d'origine fourni.

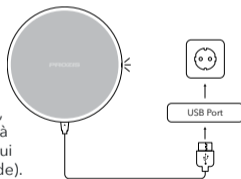
Manuel d'utilisation

CONTENU DE L'EMBALLAGE

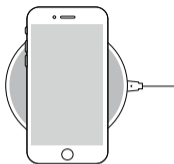
- 1 x Chargeur sans fil Qi 0-volt de Prozis
- 1 x Manuel d'utilisation

MODE D'EMPLOI

1. Connectez le câble USB à une source d'alimentation USB (pour optimiser la sortie, connectez le câble USB à un adaptateur secteur qui supporte la charge rapide). Si la connexion est réussie, le voyant LED deviendra rouge.



2. Placez l'appareil mobile sur la surface de chargement Qi. Assurez-vous que le centre de l'appareil est aligné avec le centre de la surface de chargement Qi. La charge commencera au contact. Le voyant LED deviendra bleu lorsque la charge est en cours.



Si vous placez un appareil mobile non compatible sur la surface de chargement, le voyant LED clignotera en rouge et bleu.

REMARQUES : Toute coque de protection d'un appareil mobile peut interférer avec le processus de chargement. Dans ce cas, la coque de protection doit être retirée. L'appareil prend en charge le chargement rapide sans fil. Pour commencer le chargement rapide sans fil, placez un appareil mobile qui prend en charge le chargement rapide sans fil sur la surface de chargement.

Dépannage

Certains problèmes qui se posent peuvent être résolus par l'utilisateur. Si le problème persiste après avoir essayé les solutions suivantes, veuillez contacter le service client de Prozis.

| PROBLÈME | SOLUTION |
|--|--|
| Que dois-je faire si le voyant LED ne s'allume pas pendant le processus de démarrage ? | Vérifiez la connexion du câble USB entre l'adaptateur USB (non fourni) et le produit. Le câble USB doit être fermement connecté. |
| | Vérifiez la connexion entre la prise de courant et l'adaptateur USB. |
| | Sinon, l'utilisateur doit essayer une autre prise de courant. |

| PROBLÈME | SOLUTION |
|--|---|
| Que dois-je faire si l'appareil mobile ne se recharge pas ? | Vérifiez si l'appareil mobile est compatible avec la technologie de chargement sans fil Qi. |
| | Vérifiez si l'appareil mobile est placé horizontalement au-dessus du centre du chargeur. |
| | Vérifiez si aucun objet étranger ne bloque le chargement. |
| | Vérifiez si toute coque de protection a été retirée de l'appareil mobile. |
| Que dois-je faire si le voyant LED clignote en bleu et rouge ? | Vérifiez si l'appareil mobile est compatible avec la technologie de chargement sans fil Qi. |

Déclaration de garantie

Tous les produits électriques et électroniques commercialisés par Prozis via www.prozis.com sont couverts par la garantie applicable à l'achat et à la vente de biens de consommation.

CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES

Ce document contient les conditions générales de la garantie de Prozis pour les consommateurs finaux.

Cette garantie s'applique exclusivement aux consommateurs qui achètent le produit à des fins non professionnelles.

PÉRIODE DE GARANTIE

Prozis garantit que le produit est exempt de défauts de matériel et de production pendant une période de 2 ans, à compter de la date d'achat initial par le consommateur

et de la livraison respective, ou pendant une période plus longue si elle est légalement établie par la législation nationale applicable.

En cas de réparation, cette période de 2 ans est suspendue pendant la durée de la réparation.

CONSOMMABLES

La diminution progressive des performances causée par l'utilisation prolongée des composants consommables du produit, tels que les piles/batteries, n'est pas couverte par cette garantie, sauf si le dysfonctionnement est dû à un défaut de conception, de matériaux ou de production.

COMMENT FAIRE UNE RÉCLAMATION

En cas de besoin d'exercer les droits qui vous sont concédés par la présente garantie, veuillez communiquer avec le service clients de Prozis via les canaux de communication fournis sur le site de Prozis et suivre les instructions ou recommandations fournies. Les informations

de contact et d'assistance technique sont également fournies à la fin de cette garantie.

Toute réclamation relative à cette garantie ne sera valable que sur présentation d'une preuve d'achat par le client d'origine. Cette preuve d'achat peut être l'original de la facture ou du reçu, pourvu qu'elle comprenne des renseignements sur la date d'achat et le nom du modèle du produit.

RÉPARATIONS SOUS GARANTIE

Toute réparation effectuée dans le cadre de cette garantie ne peut être effectuée par des tiers. Cette garantie ne s'applique pas aux réparations ou aux dommages causés directement par ces réparations, qui ont affecté ou causé les dommages faisant l'objet de la respective réclamation sous garantie.

EXCLUSIONS

Les situations suivantes ne sont pas couvertes par cette garantie :

- Toute usure des pièces et composants résultant d'une utilisation normale du produit.
- Fissures, bosses, éraflures et autres types de dommages superficiels qui n'affectent que l'apparence du produit.
- Tout dysfonctionnement causé par une utilisation inappropriée du produit non conforme aux instructions du manuel d'utilisation.
- Utilisation et stockage du produit non conformes aux instructions du manuel d'utilisation.
- Ouverture du produit par un tiers qui n'est pas autorisé à procéder à sa réparation.
- Modification ou changement de pièces ou de composants, qu'ils soient internes ou externes.
- Dommages causés par une fuite de batterie résultant de la rupture de l'un de ses composants ou d'une mauvaise utilisation du produit.

- Dysfonctionnement ou dommages dus à des raisons qui ne peuvent être imputées à la production ou à la conception du produit.
- Utilisation du produit dans le contexte d'un business, d'une profession ou d'un commerce.
- Dysfonctionnement dû à une utilisation non conforme aux normes techniques ou de sécurité en vigueur, ou aux instructions du manuel d'utilisation.
- Les services fournis par Prozis afin de réparer ou dépanner tout défaut ou dysfonctionnement résultant de la vérification de l'une des situations exclues susmentionnées seront soumis au paiement de frais de main-d'œuvre, de transport et de composants.
- Le client supporte tous les risques de perte et d'endommagement du produit pendant le transport vers Prozis. Cette garantie sera annulée si le produit retourné est accompagné d'étiquettes ou d'autocollants qui ont été enlevés, endommagés, altérés ou modifiés de quelque façon que ce soit.

Les services fournis par Prozis afin de réparer ou dépanner tout défaut ou dysfonctionnement résultant de la vérification de l'une des situations exclues susmentionnées seront soumis au paiement de frais de main-d'œuvre, de transport et de composants.

Le client supporte tous les risques de perte et d'endommagement du produit pendant le transport vers Prozis. Cette garantie sera annulée si le produit retourné est accompagné d'étiquettes ou d'autocollants qui ont été enlevés, endommagés, altérés ou modifiés de quelque façon que ce soit.

RESPONSABILITÉ LIMITÉE

Prozis ne peut être tenue responsable des dommages indirects ou des pertes dues à l'utilisation du produit.

QUE FAIRE ?

Pour demander le service de garantie, vous devez d'abord contacter le service clients de Prozis via les canaux de

communication fournis sur le site de Prozis, et suivre les instructions et recommandations fournies.

Renvoyer le produit dans son emballage d'origine, y compris tous les accessoires et la documentation, à l'adresse suivante :

PROZIS
Rua do Cais, n° 198
4830-345 Póvoa do Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTS

Prozis est toujours disponible pour des éclaircissements supplémentaires via les canaux de communication du service clients sur www.prozis.com/support.

Prozis ist eine eingetragene Marke von PROZIS.COM, S.A.

Prozis behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung, Anpassungen oder Änderungen am Produkt oder der damit zusammenhängenden Dokumentation vorzunehmen, um die Gebrauchstauglichkeit des Produkts sicherzustellen.

Die aktuellste Version dieses Dokuments, die solche Anpassungen oder Änderungen enthalten kann, steht auf www.prozis.com als Referenz zur Verfügung.

Gesetzliche Konformitätserklärung

Mit diesem Dokument erklärt PROZIS, dass der **o-volt - Kabellose Qi-Ladepad** - vollständig mit allen in der geltenden Rechtsvorschrift festgelegten Standards sowie anderen relevanten Bestimmungen übereinstimmt.

Für jede weitere Erklärung steht Prozis immer über seine Kundendienst-Kommunikationskanäle unter www.prozis.com/support zur Verfügung.



Um negative Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch gefährliche Stoffe in Elektro- und elektronischen Geräten zu vermeiden, wird vom jeweiligen Endverbraucher erwartet, dass er die Bedeutung des Symbols eines durchgestrichenen



Um negative Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch gefährliche Stoffe in Elektro- und elektronischen Geräten zu vermeiden, wird vom jeweiligen Endverbraucher erwartet, dass er die Bedeutung des Symbols eines durchgestrichenen Abfallbehälters versteht. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Altgeräte nicht mit unsortiertem Hausmüll, sondern separat und ordnungsgemäß.



Die Verpackung, die das Gerät vor Transportschäden schützt, ist aus umweltfreundlichen Materialien hergestellt, die in örtlichen Recyclingbehältern entsorgt werden können.

Sicherheitswarnungen



GEFAHR! Dieses Symbol, zusammen mit dem Hinweis **G e f a h r**, bedeutet, dass ein hohes Risiko besteht. Die Nichtbeachtung dieses Warnsymbols kann zu Verletzungen führen.



**GEFAHR FÜR KINDER UND MENSCHEN
MIT BEHINDERUNGEN**

- Verpackungsmaterialien sind keine Spielsachen. Kinder dürfen nicht mit den Verpackungsmaterialien spielen, da Erstickungsgefahr besteht.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Menschen (inklusive Kinder) mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mit wenig Erfahrung und Kenntnissen gedacht, außer sie werden dabei beaufsichtigt oder haben Anweisungen bezüglich der sicheren Anwendung des Geräts erhalten.
- Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung ausgeführt werden.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.



ACHTUNG! Dieses Symbol weist auf gefährliche Situationen hin, die zu leichten bis mäßigen Verletzungen, Schäden, Fehlfunktionen und / oder zur Zerstörung des Geräts führen können.

Um mögliche Schäden oder Verletzungen von Benutzern oder Dritten zu vermeiden, sollten Sie sich an folgende Anforderungen halten.



ACHTUNG! SACHBESCHÄDIGUNGEN

- Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Anwendung!
- Stoppen Sie die Anwendung, falls Sie irgendeinen Schaden am Produkt oder am Stromkabel entdecken!
- Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer selbst repariert werden können.
- Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit und Tropf- oder Spritzwasser fern!
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder andere offene Feuerquellen auf oder in die Nähe des Geräts.
- Falls Sie Rauch oder ein ungewöhnliches Geräusch oder Geruch wahrnehmen, trennen Sie sofort die USB-Verbindung.
- Plötzliche Temperaturwechsel können zu Kondensation im Geräteinneren führen. Ermöglichen Sie dem

Gerät sich daran zu gewöhnen, bevor Sie es wieder verwenden, um einen Kurzschluss zu vermeiden!

- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Hitzequellen, wie Heizkörper oder andere Geräte, die Hitze erzeugen!
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer und halten Sie es von hohen Temperaturen fern.
- Öffnen Sie das Gerät nicht. Es besitzt innen keine Einzelteile, die gewartet werden müssen.
- Das Gerät darf während der Anwendung nicht abgedeckt werden. Keine Fremdkörper in das Gerät stecken. Keine Fremdkörper in die Qi-Ladeoberfläche stecken, während das Gerät in Betrieb ist.

Reinigung und wartung

REINIGUNG

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus!

- Dieses Gerät besitzt innen keine Einzelteile, die gewartet werden müssen.
- Um Schäden zu vermeiden, sollte keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringen.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Geräts zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine scheuernden, lösemittelhaltigen oder aggressiven Reinigungsmittel, da diese die Oberfläche des Geräts beschädigen können.
- Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel.

AUFBEWAHRUNG

- Wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden, bewahren Sie es in einer trockenen und vor Schmutz und direktem Sonnenlicht geschützten Umgebung auf.
- Lagern Sie Ihr kabelloses Qi-Ladepad in dem mitgelieferten Originaltui.

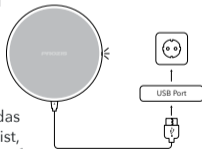
Bedienungsanleitung

VERPACKUNGSIHALT

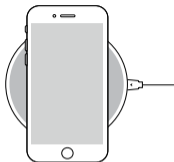
- 1 x Prozis o-volt Kabelloses Qi-Ladepad
- 1 x Bedienungsanleitung

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

1. Verbinden Sie das USB-Kabel mit einer USB-Stromquelle (um den Ladevorgang zu optimieren, verbinden Sie das USB-Kabel mit einem AC-Adapter, der schnelles Aufladen unterstützt). Wenn das Gerät korrekt angeschlossen ist, leuchtet eine LED-Lampe rot auf.



2. Legen Sie ein Mobilgerät auf die Qi-Ladeoberfläche. Stellen Sie sicher, dass die Mitte des Geräts auf der Mitte der Qi-Ladeoberfläche liegt. Das Aufladen beginnt bei Kontakt. Die LED-Lampe leuchtet während des Ladevorgangs blau. Falls Sie ein nicht kompatibles Handy auf die Ladeoberfläche legen, blinkt die LED-Lampe rot und grün auf.



HINWEISE:

Alle Schutzhüllen für Mobilgeräte können den Ladevorgang einschränken. In solchen Fällen sollte die Schutzhülle entfernt werden. Das Gerät unterstützt kabellose Schnellladung. Um die kabellose Schnellladung zu starten, legen Sie einfach das Mobilgerät, das so eine Schnellladung unterstützt, auf die Ladeoberfläche.

Fehlerbehebung

Manche der auftretenden Probleme können eventuell durch den Benutzer selbst behoben werden. Falls das Problem weiterhin besteht, nachdem alle folgenden Lösungsvorschläge ausprobiert wurden, kontaktieren Sie bitte den Prozis-Kundenservice.

| PROBLEM | LÖSUNG |
|---|--|
| Was soll ich machen, wenn die LED-Anzeigelampe während des Ladevorgangs nicht an ist? | Überprüfen Sie die USB-Kabel-Verbindung zwischen dem USB-Adapter (nicht mitgeliefert) und dem Produkt. Das USB-Kabel muss fest angeschlossen sein. |
| | Überprüfen Sie die Verbindung zwischen der Steckdose und dem USB-Adapter. |
| | Alternativ muss der Benutzer eine andere Steckdose ausprobieren. |

| PROBLEM | LÖSUNG |
|---|---|
| Was soll ich machen, wenn mein Mobilgerät nicht lädt? | Überprüfen Sie, ob das Mobilgerät mit der Qi-Technologie für kabelloses Laden kompatibel ist. |
| | Überprüfen Sie, ob das Mobilgerät horizontal und mittig auf dem Ladepad liegt. |
| | Überprüfen Sie, ob ein Fremdkörper das Laden verhindert. |
| | Überprüfen Sie, ob die Schutzhülle vom Mobilgerät entfernt wurde. |
| Was soll ich machen, wenn die LED-Anzeigelampe blau und rot blinkt? | Überprüfen Sie, ob das Mobilgerät mit der Qi-Technologie für kabelloses Laden kompatibel ist. |

Gewährleistungsbestimmung

Alle elektrischen und elektronischen Produkte, die von Prozis via www.prozis.com vermarktet werden, fallen unter die Gewährleistung, die auf Verbrauchergeschäfte Anwendung findet.

ALLGEMEINES

Dieses Dokument enthält die Bedingungen der Gewährleistung von Prozis für Endkunden.

Diese Gewährleistung gilt ausschließlich für Kunden, die Produkte für nichtgewerbliche Zwecke kaufen.

LAUFZEIT DER GEWÄHRLEISTUNG

Prozis garantiert, dass ein Produkt 2 Jahre lang keine Material- und Herstellungsmängeln vorweist. Die Laufzeit beginnt ab dem Kaufdatum des Kunden und die jeweilige Zustellung, kann aber auch länger gelten, falls

dies gesetzlich durch das anwendbare nationale Recht festgelegt wurde.

Im Fall, dass eine Reparatur nötig ist, wird die 2-Jahre-Laufzeit während der Reparaturzeit suspendiert.

VERBRAUCHSMATERIALIEN

Eine allmähliche Leistungsabnahme als Resultat eines längeren Gebrauchs der Verbrauchsmaterialien des Produktes, wie beispielsweise Akkus, wird nicht durch die Gewährleistung abgedeckt, es sei denn, die Fehlfunktion wurde durch einen Fehler in der Konstruktion, der Materialien oder der Herstellung verursacht.

WIE WERDEN ANSPRÜCHE GELTEND GEMACHT

Wenn es nötig ist, die durch diese Gewährleistung erteilten Rechte wahrzunehmen, kontaktieren Sie bitte den Prozis Kundenservice durch die auf der Prozis-Webseite zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle und folgen Sie den dort stehenden Anweisungen oder Empfehlungen.

Kontaktinformationen und Informationen zum technischen Support stehen ebenfalls am Ende dieser Gewährleistung.

Jegliche Ansprüche, die bezüglich dieser Gewährleistung geltend gemacht werden, werden erst gültig, wenn der Kaufbeleg durch den ursprünglichen Kunden präsentiert wird. Dieser Kaufbeweis kann die originale Rechnung oder Quittung sein, solange es die Informationen bezüglich des Kaufdatums und des Namens des Produktmodells enthält.

GEWÄHRLEISTUNGSREPARATUREN

Jegliche Reparaturen, die im Rahmen dieser Gewährleistung getätigt wurden, können nicht durch Dritte gemacht werden. Von jeglicher Gewährleistung ausgeschlossen sind Reparaturen oder Schäden, die Resultat aus solchen Reparaturen durch Dritte und durch Dritte beeinflusst oder verursacht wurden.

AUSNAHMEN

Folgende Situationen werden von jeglicher Gewährleistung ausgeschlossen:

- Jegliche Verschleißerscheinungen von Teilen und Bestandteilen, die durch die normale Produktverwendung entstehen.
- Risse, Dellen, Kratzer und andere Arten von Oberflächenschäden, die nur das Aussehen des Produktes beeinträchtigen.
- Jegliche Fehlfunktion, die durch die unsachgemäße Produktverwendung, d.h. die den Anweisungen der Bedienungsanleitung nicht entspricht, entsteht.
- Wenn die Verwendung und Aufbewahrung des Produktes nicht den Anweisungen der Bedienungsanleitung entspricht.
- Die Öffnung des Produkts durch eine dritte Partei, die nicht autorisiert ist, diese Reparatur zu tätigen.
- Das Bearbeiten oder Ändern von Teilen oder Komponenten, seien sie von Innen oder von Außen.

- Durch auslaufende Batterieflüssigkeit verursachte Schäden, die wiederum durch materielle Schäden an den Komponenten oder durch den Missbrauch des Produktes entstanden sind.
- Eine Fehlfunktion oder ein Schaden, der nicht auf die Herstellung oder das Design des Produktes zurückgeführt werden kann.
- Die Verwendung des Produktes im Rahmen einer Geschäftstätigkeit, einer Beschäftigung oder eines Handels.
- Eine Fehlfunktion aus Gründen, die nicht den geltenden technischen Normen oder Sicherheitsnormen, oder nicht den Anweisungen der Bedienungsanleitung entsprechen.
- Treten diese oben genannten Situationen ein, fallen für die durch Prozis gebotenen Dienste zum Reparieren von Defekten oder Fehlfunktionen, und die Kosten für die Reparaturarbeiten, den Transport und Ersatzteile werden dem Kunden in Rechnung gestellt.

Der Kunde trägt alle Risiken für den Verlust und die

Schädigung des Produktes im Laufe des Transportes zu Prozis. Der Gewährleistungsanspruch erlischt, falls das Produkt mit Etiketten oder Aufklebern abgegeben wird, die entfernt, geschädigt, geändert oder auf sonstige Weise modifiziert wurden.

BESCHRÄNKTE HAFTUNG

Prozis kann nicht für die indirekte Schädigung oder den Verlust durch die Verwendung des Produktes verantwortlich gemacht werden.

WAS MUSS GEMACHT WERDEN?

Um die Gewährleistungsansprüche gelten zu machen, sollten Sie zuerst den Prozis Kundenservice, durch die auf der Webseite von Prozis zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle, kontaktieren und allen zur Verfügung stehenden Anweisungen und Empfehlungen folgen.

Senden Sie das Produkt in der Originalverpackung, inklusive

dem ganzen Zubehör und den Unterlagen, an die folgende Adresse zurück:

PROZIS
Rua do Cais, n° 198
4830-345 Póvoa do Lanhoso
Braga - Portugal

KONTAKTE

Der Prozis-Kundenservice steht Ihnen jederzeit für weitere Erläuterungen durch die auf der Webseite stehenden Kommunikationskanäle www.prozis.com/support zur Verfügung.

Prozis è un marchio registrato di PROZIS.COM, S.A.

Prozis si riserva il diritto di adeguare o modificare il prodotto o qualsiasi documento ad esso legato al fine di assicurarne l'idoneità di utilizzo, in qualsiasi momento e senza preavviso.

La versione più recente di questo documento, che può contenere tali adeguamenti o modifiche, è disponibile come riferimento sul sito www.prozis.com.

Dichiarazione di conformità legale

Mediante questo documento, PROZIS dichiara che **o-volt - Qi Wireless Charging Pad** è pienamente conforme agli standard specificati nella legislazione in vigore e anche ad altre clausole rilevanti.



Prozis è sempre disponibile per qualsiasi ulteriore chiarimento attraverso i canali di comunicazione con l'Assistenza Clienti, al sito www.prozis.com/support.



Per evitare qualsiasi impatto sull'ambiente o sulla salute umana, dovuto alle sostanze pericolose presenti negli apparecchi elettrici ed elettronici, gli utenti finali di tali apparecchi devono avere chiaro il significato del simbolo costituito

da un contenitore per rifiuti barrato. Non gettare via apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ai rifiuti domestici non differenziati. Smaltire invece separatamente e in modo appropriato.



L'imballaggio che protegge il dispositivo contro i possibili danni causati durante il trasporto è realizzato con materiale non inquinante, che può essere smaltito negli appositi contenitori locali.

Avvertenze di sicurezza



PERICOLO! Questo simbolo, se associato alla nota **Pericolo**, significa "rischio elevato". Ignorare questa avvertenza potrebbe essere mortale o causare lesioni fisiche.



PERICOLO PER BAMBINI E PERSONE CON DISABILITÀ

- Il materiale dell'imballaggio non è un giocattolo. I bambini non devono giocare con il materiale dell'imballaggio, poiché esiste il rischio di soffocamento.
- Questo dispositivo non è adatto per essere usato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e/o conoscenza, eccetto sotto la

supervisione di un responsabile o solo se in grado di seguire le istruzioni relative a un utilizzo sicuro.

- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- Pulizia e mantenimento non devono essere eseguiti da bambini senza supervisione.
- Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.



ATTENZIONE! Questo simbolo indica situazioni pericolose che potrebbero portare a leggere lesioni o al danno, malfunzionamento e/o distruzione del dispositivo.

Per evitare possibili danni o lesioni agli utenti o ad altri, assicurarsi di rispettare i seguenti requisiti.



PERICOLO! RISCHIO DI DANNI ALLE COSE

- Verificare il dispositivo dopo ogni utilizzo!
- Interrompere l'utilizzo in caso di qualsiasi tipo di danno al prodotto o al cavo di collegamento!

- Questo prodotto non contiene nessuna parte che possa essere riparata dall'utente.
- Tenere il dispositivo lontano dall'umidità e da perdite o getti di acqua!
- Non collocare candele accese o altro fuoco aperto vicino al dispositivo.
- Se esce fumo oppure vengono emessi rumori o odori anomali, scollegare immediatamente la connessione USB.
- Alterazioni improvvise di temperatura possono causare condensa all'interno del prodotto. Per evitare corti circuiti, permettere che la temperatura del prodotto si ristabilisca.
- Non far funzionare il dispositivo vicino a fonti di calore, come termosifoni o altri apparecchi che emettano calore.
- Non gettare il prodotto nel fuoco e non esporlo ad alte temperature.
- Non tentare di aprire il dispositivo. Non contiene parti interne che richiedano manutenzione.

- Il dispositivo non deve essere coperto mentre è in funzione. Non inserire oggetti estranei nel dispositivo. Non collocare nessun oggetto estraneo sulla superficie Qi di ricarica mentre è in funzione.

Pulizia e manutenzione

PULIZIA

- Spegnere il dispositivo prima della pulizia!
- Questo dispositivo non contiene parti interne che richiedano manutenzione.
- La presenza di umidità all'interno del dispositivo può causare danni.
- Per evitare possibili danni irreparabili, assicurarsi che non entri umidità nel dispositivo durante la pulizia.
- Non usare detergenti abrasivi, aggressivi o a base di solventi: potrebbero danneggiare la superficie del

dispositivo.

- Pulire il dispositivo unicamente con un panno leggermente umido e un detergente delicato.

CONSERVAZIONE

- Quando non è in uso per un periodo prolungato, conservarlo in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere e dalla luce diretta del sole.
- Conservare il caricatore senza fili Qi nella custodia originale.

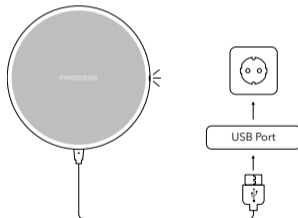
Manuale utente

CONTENUTO

- 1 x Pad di Ricarica senza fili Qi o-volt di Prozis
- 1 x Manuale utente

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Connettere il cavetto USB a una fonte di alimentazione USB (per ottimizzare i risultati, connettere il cavetto USB a un adattatore AC che supporta la ricarica rapida). Se la connessione avviene con successo, si accende una spia LED rossa.



- Collocare il dispositivo mobile sulla superficie Qi di ricarica. Assicurarsi di allineare il centro del dispositivo con il centro della superficie Qi di ricarica. La ricarica inizia appena avviene il contatto. La spia LED diventa blu durante la ricarica. Collocando un dispositivo non compatibile sulla superficie, la luce LED si illumina di rosso e di blu.

NOTA:

Qualsiasi cover protettiva del dispositivo mobile può interferire con il processo di ricarica. In questo caso, la cover protettiva deve essere rimossa. Il dispositivo supporta la ricarica rapida senza fili. Per iniziare la ricarica rapida senza fili, collocare un dispositivo mobile che supporti la ricarica rapida senza fili sulla superficie del pad.

Risoluzione dei problemi

Alcuni problemi possono essere risolti dall'utente. Se il problema persiste dopo aver provato le seguenti soluzioni, contattare il servizio clienti di Prozis.

| PROBLEMA | SOLUZIONE |
|--|--|
| Cosa bisogna fare se la luce LED non rimane accesa durante l'accensione del dispositivo? | Verificare la connessione cavo USB fra l'adattatore USB (non incluso) e il prodotto. Il cavetto USB deve essere collegato correttamente. |
| | Verificare la connessione fra la presa principale e l'adattatore USB. |
| | In alternativa, l'utente deve cercare un'altra presa principale. |

| PROBLEMA | SOLUZIONE |
|--|---|
| Cosa bisogna fare se il dispositivo mobile non carica? | Verificare che il dispositivo mobile sia compatibile con la tecnologia Qi di ricarica senza fili. |
| | Verificare che il dispositivo mobile sia collocato orizzontalmente e al centro del pad di ricarica. |
| | Verificare che nessun oggetto estraneo stia bloccando la ricarica. |
| | Verificare la presenza di una cover protettiva, che dovrà essere rimossa dal dispositivo mobile. |
| Cosa bisogna fare se la spia LED si illumina di blu e rosso? | Verificare se il dispositivo mobile è compatibile con la tecnologia Qi di ricarica senza fili. |

Dichiarazione di garanzia

Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche vendute da Prozis sul sito www.prozis.com sono coperte da garanzia applicabile agli acquisti e alle vendite di beni di consumo.

CONSIDERAZIONI GENERALI

Questo documento contiene i termini e le condizioni della garanzia di Prozis per il consumatore finale.

Questa garanzia è valida esclusivamente per il consumatore che acquista prodotti per un uso non professionale.

PERIODO DI GARANZIA

Prozis garantisce che le apparecchiature rimangano senza difetti, del materiale e del prodotto stesso, per un periodo di 2 anni a partire dalla data iniziale dell'acquisto da parte del consumatore e della relativa consegna, o per un tempo maggiore, se legalmente stabilito dalla

normativa nazionale applicabile.

In caso di riparazione, il periodo di 2 anni è sospeso durante il tempo richiesto dalla riparazione.

BENI DI CONSUMO

La graduale diminuzione delle prestazioni, causata dall'uso prolungato delle componenti deteriorabili, come le batterie, non è coperta da questa garanzia, a meno che il malfunzionamento non sia causato da un difetto di design, materiale o produzione.

COME EFFETTUARE UN RECLAMO

In caso esista il motivo per esercitare il diritto concesso al consumatore da questa garanzia, preghiamo di contattare l'Assistenza Clienti di Prozis attraverso i canali presenti sul sito di Prozis e di seguire le istruzioni e i consigli riportati. I contatti e le informazioni per l'assistenza tecnica si trovano anche alla fine di questa garanzia.

Qualsiasi reclamo effettuato in relazione a questa garanzia sarà valido solo su presentazione di una prova di acquisto da parte del cliente originale. Questa prova può essere la fattura o ricevuta originale, premesso che presenti le informazioni relative alla data dell'acquisto e al nome del modello del prodotto.

RIPARAZIONI IN GARANZIA

Qualsiasi riparazione nell'ambito della presente garanzia non può essere effettuata da terzi. Questa garanzia non si applica a nessun tipo di riparazione o danno causato direttamente da tali riparazioni, che abbiano avuto un impatto o abbiano causato i danni che costituiscono l'oggetto del corrispondente reclamo di garanzia.

ECCEZIONI

Le situazioni seguenti non sono coperte dalla presente garanzia:

- Qualsiasi usura a parti e componenti che risulti dal

normale utilizzo del dispositivo.

- Crepe, ammaccature, graffi, e altri tipi di danni superficiali che riguardano solo l'aspetto del prodotto.
- Qualsiasi malfunzionamento causato da utilizzo inappropriato che non rispetta le istruzioni del manuale d'uso.
- Utilizzo e conservazione del prodotto che non rispetta le istruzioni del manuale d'uso.
- Apertura del prodotto da terzi non autorizzati a procedere alla riparazione.
- Alterazione o modifica di parti o componenti, sia interne che esterne.
- Danni causati da perdite della batteria, provocate da un guasto di una sua qualsiasi componente, oppure da uso improprio del prodotto.
- Malfunzionamenti o danni causati da situazioni non ascrivibili alla produzione o all'ideazione dell'apparecchiatura.
- Uso del prodotto in contesti aziendali, professionali o commerciali.

- Malfunzionamento causato da utilizzo che non rispetta la normativa tecnica e di sicurezza in vigore.

I servizi forniti da Prozis con il fine di riparare o aggiustare qualsiasi tipo di difetto o malfunzionamento derivante da una delle situazioni eccezionali sopracitate, saranno soggetti al pagamento di manodopera, trasporto e costi della componente.

Il cliente deve supportare tutti i rischi di perdita e danno al prodotto durante il trasporto verso la Prozis. Questa garanzia è nulla se l'apparecchiatura restituita non riporta correttamente l'etichetta o l'adesivo, perché rimossi, danneggiati, manomessi o modificati in qualsiasi modo.

RESPONSABILITÀ LIMITATA

Prozis non può ritenersi responsabile per danni o perdita indiretti, dovuti all'uso del prodotto.

COSA FARE?

Al fine di richiedere un servizio di garanzia, il cliente dovrà contattare prima di tutto l'Assistenza Clienti di Prozis attraverso i canali presenti sul sito di Prozis e seguire le istruzioni e i consigli riportati.

Restituire il prodotto all'interno della scatola originale, inclusi tutti gli accessori e i documenti presenti al suo interno, all'indirizzo seguente:

PROZIS
Rua do Cais, n° 198
4830-345 Póvoa do Lanhoso
Braga - Portugal

CONTATTI

Prozis è sempre disponibile per ulteriori chiarimenti. Contatta l'Assistenza Clienti all'indirizzo: www.prozis.com/support. Prozis is a registered trademark of PROZIS.COM, S.A.

Prozis es una marca registrada de PROZIS.COM, S.A.

Prozis se reserva el derecho de ajustar o modificar el producto o cualquiera de los documentos relacionados con el mismo, a fin de asegurar su idoneidad para el uso, en cualquier momento y sin previo aviso.

La versión más reciente del presente documento, que puede incluir los ajustes o modificaciones anteriormente mencionados, está disponible para consulta en www.prozis.com.

Conformidad legal

Mediante el presente documento, PROZIS declara que la **Base de carga inalámbrica Qi o-volt** cumple con todos los requisitos especificados en la legislación vigente, así como en otras disposiciones pertinentes.



Para cualquier información adicional, Prozis estará siempre a su disposición a través de nuestros canales de comunicación del servicio de atención al cliente, disponibles en www.prozis.com/support.



A fin de evitar cualquier impacto sobre el medio ambiente o la salud humana debido a sustancias peligrosas presentes en dispositivos eléctricos y electrónicos, los usuarios finales de dichos dispositivos deben comprender el significado del símbolo que consiste en un contenedor de basura tachado con una X. No deseche aparatos eléctricos y electrónicos con la basura doméstica. Deposítelos en el contenedor de reciclaje correspondiente.



El embalaje que protege el dispositivo contra daños en el transporte está fabricado con materiales no contaminantes que se pueden desechar en los contenedores de reciclaje locales.

Advertencias de seguridad



¡PELIGRO! Este símbolo, cuando está asociado a la advertencia "Peligro" **Danger**, significa alto riesgo. Ignorar este aviso puede resultar en lesiones o incluso la muerte.



PELIGRO PARA NIÑOS Y PERSONAS CON DISCAPACIDAD

- Los materiales de embalaje no son juguetes. Los niños no deben jugar con los materiales de embalaje debido al riesgo de asfixia.
- Este dispositivo no está diseñado para su uso por personas (incluidos niños) con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y/o conocimientos, a menos que sea bajo

supervisión de alguna persona responsable de su seguridad o siguiendo las instrucciones relativas al uso del dispositivo de manera segura.

- Asegúrese de que los niños no jueguen con este dispositivo.
- La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.



¡ATENCIÓN! Este símbolo identifica situaciones peligrosas que pueden provocar lesiones leves o de gravedad media, daños, avería y/o destrucción del dispositivo.

Para evitar posibles daños o lesiones a los usuarios u otras personas, asegúrese de cumplir con los requisitos descritos a continuación.



¡ATENCIÓN! RIESGO DE DAÑOS MATERIALES

- ¡Revise el estado del dispositivo antes de cada uso!
- ¡Deje de utilizarlo si detecta algún daño en el producto o en el cable de conexión!
- Este dispositivo no contiene componentes que puedan ser reparados por el usuario.
- ¡Mantenga el producto alejado de humedad y goteo o salpicaduras de agua!
- No coloque velas encendidas u otras fuentes directas de fuego sobre ni cerca del dispositivo.
- Si nota la presencia de humo, olores o ruidos extraños, desconecte la unidad USB inmediatamente.
- Los cambios bruscos de temperatura pueden causar condensación dentro del producto. Para evitar que se produzcan cortocircuitos, ¡deje que el dispositivo se adapte durante un tiempo antes de volver a utilizarlo!
- ¡No utilice el dispositivo cerca de fuentes de calor como radiadores u otros dispositivos que generen calor!
- No arroje el dispositivo al fuego ni lo exponga a temperaturas elevadas.
- No intente abrir el dispositivo. No contiene partes

internas que requieran mantenimiento.

- No cubra el dispositivo durante su utilización. No introduzca ningún objeto extraño en el dispositivo. No coloque objetos extraños sobre la superficie de carga Qi durante su utilización.

Limpeza y mantenimiento

LIMPIEZA

- ¡Apague el dispositivo antes de limpiarlo!
- El dispositivo no contiene partes internas que requieran mantenimiento.
- Cualquier contacto con humedad puede provocar daños en el dispositivo.
- Para evitar daños y reparaciones relacionadas con estos, asegúrese de que no entre humedad en el dispositivo mientras lo limpia.

- No utilice productos de limpieza abrasivos, disolventes o agresivos. Estos pueden dañar la superficie del producto.
- Utilice un paño ligeramente humedecido y un detergente suave.

ALMACENAMIENTO

- Cuando no utilice el dispositivo, guárdelo en un ambiente seco, protegido de la luz solar directa y el polvo.
- Guarde el Cargador inalámbrico Qi dentro de su caja original.

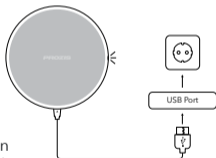
Manual de usuario

CONTENIDO DEL PAQUETE

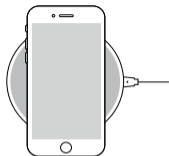
- 1 x Base de carga inalámbrica Qi o-volt de Prozis
- 1 x Manual de usuario

INSTRUCCIONES DE USO

1. Conecte el cable USB a una fuente de alimentación USB (para optimizar el rendimiento, conecte el cable USB a un adaptador de corriente alterna (CA) compatible con tecnología de carga rápida). Si la conexión se establece correctamente, el indicador LED se iluminará en rojo.



2. Coloque el dispositivo móvil en la superficie de carga Qi. Asegúrese de que el centro del dispositivo esté alineado con el centro de la superficie de carga Qi. Su dispositivo empezará a cargarse cuando esté en contacto con el cargador. El indicador LED cambiará a azul durante la carga. Si coloca un dispositivo móvil no compatible en la superficie de carga, el indicador LED parpadeará en rojo y azul.



NOTAS:

Las fundas protectoras para dispositivos móviles pueden interferir en el proceso de carga. En este caso, es necesario extraer la funda protectora. El cargador es compatible con la tecnología de carga rápida inalámbrica. Para utilizar esta función, coloque un dispositivo móvil compatible con la tecnología de carga rápida inalámbrica en la superficie de carga.

Resolución de problemas

El usuario puede solucionar algunos problemas. Si el problema persiste después de llevar a cabo las siguientes soluciones, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Prozis.

| PROBLEMA | SOLUCIÓN |
|--|---|
| ¿Qué debo hacer si el indicador LED permanece apagado durante el proceso de encendido? | Compruebe la conexión del cable USB entre el adaptador USB (no incluido) y el producto. El cable USB debe estar bien conectado. |
| | Compruebe la conexión entre la toma de corriente y el adaptador USB. |
| | Alternativamente, puede probar con otra toma de corriente. |

| PROBLEMA | SOLUCIÓN |
|--|---|
| ¿Qué debo hacer si el dispositivo móvil no se carga? | Compruebe si el dispositivo móvil es compatible con la tecnología de carga inalámbrica Qi. |
| | Compruebe si el dispositivo móvil está colocado en posición horizontal sobre el centro de la base de carga. |
| | Compruebe si no existe ningún objeto extraño impidiendo la carga. |
| | Compruebe si se ha retirado la funda protectora del dispositivo móvil. |
| ¿Qué debo hacer si el indicador LED parpadea en azul y rojo? | Compruebe si el dispositivo móvil es compatible con la tecnología de carga inalámbrica Qi. |

Certificado de garantía

Todos los productos eléctricos y electrónicos comercializados por Prozis a través de www.prozis.com están cubiertos por la garantía aplicable a la compraventa de bienes de consumo.

CONSIDERACIONES GENERALES

En el presente documento se describen los términos y condiciones de la garantía que Prozis ofrece a sus clientes finales.

La presente garantía se aplica exclusivamente a los clientes que adquieran el producto para fines no profesionales.

PERÍODO DE GARANTÍA

Prozis garantiza que el producto no presentará defectos de materiales ni de fabricación durante un período de 2 años a partir de la fecha de compra por parte del cliente y su respectiva entrega, o durante un periodo más largo si así lo

establece la legislación nacional vigente.

En caso de que el producto requiera reparación, el plazo de garantía de 2 años se suspende durante el período en que el artículo se encuentre en reparación.

CONSUMIBLES

La reducción gradual del rendimiento como consecuencia del uso prolongado de los componentes consumibles del producto, como las pilas/baterías, no está cubierta por esta garantía a menos que la avería sea atribuible a defectos de diseño, material o fabricación.

CÓMO PRESENTAR UNA RECLAMACIÓN

Para poder ejercer su derecho de garantía, deberá ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis a través de los canales de comunicación indicados en la página web de Prozis y seguir las instrucciones o recomendaciones proporcionadas.

La información de contacto y asistencia técnica también se encuentra disponible al final de la presente garantía. Cualquier reclamación relacionada con la presente garantía solo será válida si el cliente original presenta el justificante de compra, pudiendo este ser la factura o el recibo original que permita comprobar la fecha de compra y el modelo del producto.

REPARACIONES EN GARANTÍA

Las reparaciones en garantía no pueden efectuarse por servicios técnicos de terceras partes. La presente garantía no cubre reparaciones o daños directamente ocasionados por dichas reparaciones que hayan afectado o provocado los daños que son objeto de la reclamación de garantía.

EXCLUSIONES

Quedan excluidas de la cobertura los siguientes casos:

- Cualquier desgaste de piezas y componentes como consecuencia del uso normal del producto.

- Daños estéticos externos como agrietamientos, abolladuras, arañazos y otros tipos de daños superficiales.
- Cualquier avería provocada por un uso inadecuado del producto, contraviniendo lo especificado en las instrucciones del manual de uso.
- Uso y almacenamiento inadecuado del producto, contraviniendo lo especificado en las instrucciones del manual de uso.
- Intento de reparación del producto por un tercero no autorizado.
- Cambios o alteraciones de piezas o componentes internos o externos.
- Daños producidos por fuga del contenido de las pilas/baterías como consecuencia de la ruptura de cualquiera de sus componentes, o por el uso incorrecto del producto.
- Averías o daños por razones que no pueden atribuirse a la fabricación o diseño del producto.
- Uso del producto en actividades profesionales, comerciales o empresariales.
- Avería debido a un uso que no respeta las normas técnicas

o de seguridad vigentes o las instrucciones del manual del uso.

Los servicios proporcionados por Prozis de reparación o arreglo de cualquier fallo o avería como consecuencia de cualquiera de las situaciones excluidas anteriormente mencionadas estarán sujetos al pago de costes de mano de obra, transporte y componentes.

El cliente asumirá todos los riesgos de pérdidas y daños que pueda sufrir el producto durante el transporte a Prozis. La presente garantía quedará anulada si las etiquetas o los adhesivos del producto devuelto han sido retirados o están dañados, manipulados o modificados de alguna manera.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Prozis no se responsabiliza de daños o pérdidas indirectos como consecuencia del uso del producto.

CÓMO SOLICITAR EL SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía, primero deberá ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis a través de los canales de comunicación indicados en la página web de Prozis y seguir las instrucciones o recomendaciones proporcionadas.

Envíe el producto en su embalaje original, incluyendo todos los accesorios y documentación a la siguiente dirección:

PROZIS
Rua do Cais, nº 198
4830-345 Póvoa do Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTO

Para cualquier información adicional, Prozis estará siempre a su disposición a través de nuestro canal de comunicación del Servicio de Atención al Cliente, disponible en www.prozis.com/support.

Prozis é uma marca comercial registada da PROZIS.COM, S.A.

A Prozis reserva-se o direito de ajustar ou modificar o produto ou qualquer documentação associada com o intuito de garantir a sua aptidão para utilização, a qualquer altura e sem aviso prévio.

A versão mais recente deste documento, que poderá conter tais ajustes ou modificações, está disponível para consulta no site www.prozis.com.

Declaração de conformidade legal

A Prozis declara, pelo presente documento, que o **Carregador Sem Fios Qi - o-volt** está totalmente em conformidade com todas as normas especificadas na legislação aplicável, bem como com outras cláusulas relevantes.



A Prozis estará sempre disponível para esclarecimentos adicionais através dos canais de comunicação de apoio ao cliente em www.prozis.com/support.



Para evitar qualquer impacto no ambiente ou na saúde humana devido a substâncias perigosas presentes em dispositivos elétricos e eletrónicos, espera-se que os utilizadores finais de tais dispositivos compreendam o significado do símbolo que consiste num contentor do lixo riscado. Não elimine equipamentos elétricos e eletrónicos juntamente com resíduos domésticos indiferenciados, mas sim de forma separada e adequada.



A embalagem que protege o dispositivo contra danos de transporte é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos pontos de reciclagem locais.

Avisos de segurança



PERIGO! Este símbolo, em combinação com a nota **Perigo**, alerta para uma situação perigosa. O não cumprimento deste aviso poderá causar lesões nos membros e risco de vida.



PERIGO PARA CRIANÇAS E PESSOAS COM INCAPACIDADES

- Os materiais da embalagem não são brinquedos. As crianças não devem brincar com os materiais da embalagem. Existe o risco de asfixia.
- Este dispositivo pode ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e/ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas por

alguém responsável pela sua segurança ou recebam instruções relativas à utilização segura do dispositivo.

- As crianças não devem brincar com o dispositivo.
- A limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha o dispositivo fora do alcance de crianças..



CUIDADO! Este símbolo alerta para situações perigosas que podem causar ferimentos ligeiros ou danos, avaria e/ou destruição do dispositivo.

Para evitar danos ou lesões em utilizadores ou terceiros, garanta o cumprimento dos requisitos que se seguem.



CUIDADO! DANOS MATERIAIS

- Verifique o dispositivo antes de cada utilização!
- Interrompa a sua utilização em caso de danos no produto ou no cabo de ligação!
- Este dispositivo não contém peças que possam ser

reparadas pelo utilizador.

- Mantenha o produto afastado de humidade, e de gotas e salpicos de água!
- Não coloque velas acesas ou outros objetos de fogo aberto sobre ou junto do dispositivo.
- Se detetar fumo ou um ruído ou odor invulgares, desligue a ligação USB de imediato.
- Mudanças de temperatura repentinas poderão causar condensação no interior do produto. Deixe que o produto se ajuste durante algum tempo antes de começar a utilizá-lo novamente, evitando assim curtos-circuitos!
- Não utilize o dispositivo junto de fontes de calor, tal como radiadores ou quaisquer outros dispositivos que emitem calor!
- Não lance o dispositivo para o fogo e não o exponha a altas temperaturas.
- Não tente abrir o dispositivo. Este não contém peças internas que exijam qualquer manutenção.
- O dispositivo nunca deve ser coberto enquanto estiver

em funcionamento. Não introduza objetos estranhos no dispositivo. Não coloque qualquer objeto estranho sobre a superfície do carregador Qi enquanto estiver em funcionamento.

Limpeza e manutenção

LIMPEZA

- Desligue o dispositivo antes de o limpar!
- Este dispositivo não contém peças internas que exijam manutenção.
- Qualquer humidade que entre no dispositivo pode causar danos.
- Certifique-se de que não entra humidade no dispositivo durante a limpeza para evitar danos irreparáveis no produto.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos, à base

de solventes ou abrasivos. Estes poderão danificar a superfície do aparelho.

- Limpe-o utilizando apenas um pano ligeiramente humedecido e um agente de limpeza suave.

ARMAZENAMENTO

- Quando o dispositivo não estiver a ser utilizado, armazene-o num ambiente seco, protegido do pó e da luz solar direta.
- Armazene o seu carregador sem fios Qi na embalagem original fornecida.

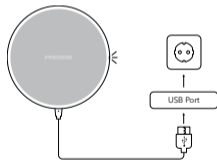
Manual de utilizador

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

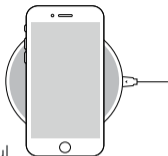
- 1 x Carregador Sem Fios Qi o-volt Prozis
- 1 x Manual de Utilizador

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Ligue o cabo USB a uma fonte de alimentação USB (para otimizar a potência de saída, ligue o cabo USB a um adaptador de CA que potencie o carregamento rápido). Se a ligação for bem-sucedida, a luz LED irá acender a vermelho.



2. Coloque o dispositivo móvel na superfície de carregamento Qi. Certifique-se de que o centro do dispositivo está alinhado com o centro da superfície de carregamento Qi.



O carregamento irá começar após o contacto. A luz LED passará a azul durante o carregamento. Se colocar um dispositivo móvel não compatível na superfície de carregamento, a luz LED irá piscar a vermelho e azul.

NOTAS:

Quaisquer capas de proteção para dispositivos móveis poderão interferir com o processo de carregamento. Neste caso, a capa de proteção deve ser removida. O dispositivo suporta o carregamento rápido sem fios. Para iniciar o carregamento rápido sem fios, coloque um dispositivo que suporte o carregamento rápido sem fios na superfície de carregamento.

Resolução de problemas

Certos problemas que surjam podem ser resolvidos pelo utilizador. Se o problema persistir após experimentar as seguintes soluções, contacte o apoio ao cliente da Prozis.

| PROBLEMA | SOLUÇÃO |
|---|--|
| O que devo fazer se a luz indicadora LED não se acender durante o processo inicial? | Verifique a ligação do cabo USB entre o adaptador USB (não incluído) e o produto. O cabo USB deve estar firmemente ligado. |
| | Verifique a ligação entre a tomada e o adaptador USB. |
| | Em alternativa, o utilizador deve experimentar outra tomada. |

| PROBLEMA | SOLUÇÃO |
|---|---|
| O que devo fazer se o dispositivo móvel não estiver a carregar? | Certifique-se de que o dispositivo móvel é compatível com a tecnologia de carregamento sem fios Qi. |
| | Certifique-se de que o dispositivo móvel está na horizontal sobre o centro do carregador. |
| | Certifique-se de que nenhum objeto está a bloquear o carregamento. |
| | Certifique-se de que retirou a capa de proteção do dispositivo móvel. |
| O que devo fazer se o indicador LED piscar a azul e vermelho? | Certifique-se de que o dispositivo móvel é compatível com a tecnologia de carregamento sem fios Qi. |

Declaração de garantia

Todos os produtos elétricos e eletrónicos comercializados pela Prozis através do site www.prozis.com estão abrangidos pela garantia aplicável à aquisição e venda de bens de consumo.

CONSIDERAÇÕES GERAIS

Este documento contém os termos e as condições da garantia da Prozis para consumidores finais.

Esta garantia é válida exclusivamente para consumidores que adquiram o produto para fins não profissionais.

PERÍODO DE GARANTIA

A Prozis garante um produto sem defeitos de material e fabrico durante um período de 2 anos, a contar a partir da data de aquisição inicial pelo consumidor e respetiva entrega, ou durante mais tempo se legalmente

determinado pela legislação nacional aplicável.

Na eventualidade de ser necessário efetuar uma reparação, este período de 2 anos é interrompido durante o tempo de reparação.

CONSUMÍVEIS

A redução gradual do desempenho causada pela utilização prolongada dos componentes consumíveis do produto, como pilhas/baterias, não se encontra abrangida por esta garantia, exceto se a avaria tiver sido causada por defeitos no design, nos materiais ou no fabrico.

COMO APRESENTAR UMA RECLAMAÇÃO

Se surgir a necessidade de exercer os direitos concedidos ao utilizador através desta garantia, entre em contacto com o apoio ao cliente da Prozis através dos canais de comunicação indicados no site da Prozis e siga as instruções ou recomendações fornecidas. As informações de contacto e assistência técnica também estão indicadas no final desta garantia.

Quaisquer reclamações efetuadas relativamente a esta garantia apenas serão válidas se for apresentada a prova de compra pelo cliente original. Esta prova de compra poderá ser a fatura ou o recibo original, desde que inclua informações referentes à data de aquisição e ao nome do modelo do produto.

REPARAÇÕES DENTRO DA GARANTIA

As reparações ao abrigo desta garantia não podem ser efetuadas por terceiros. Esta garantia não se aplica a reparações, ou danos causados diretamente por tais reparações, que tenham afetado ou causado os danos que constituem o objeto desta reclamação de garantia.

EXCLUSÕES

As situações que se seguem não se encontram abrangidas por esta garantia:

- Qualquer desgaste de peças e componentes resultante da utilização normal do produto.

- Fissuras, amolgadelas, riscos e outros tipos de danos superficiais que afetam apenas o aspeto do produto.
- Qualquer avaria causada por uma utilização inadequada do produto que não esteja de acordo com as instruções do manual de utilizador.
- Utilização e armazenamento do produto que não estejam em conformidade com as instruções do manual de utilizador.
- Abertura do produto por terceiros não autorizados a proceder à sua reparação.
- Modificação ou alteração de peças ou componentes, quer sejam internos ou externos.
- Danos causados por vazamento da pilha/bateria resultante da quebra de qualquer um dos seus componentes ou da utilização incorreta do produto.
- Avaria ou danos devido a motivos que não podem ser atribuídos ao fabrico ou design do produto.
- Utilização do produto no contexto de empresa, profissional ou comercial.
- Avaria devido a uma utilização que não cumpra as normas

técnicas ou de segurança em vigor ou as instruções do manual de utilizador.

Os serviços fornecidos pela Prozis de reparação ou correção de falhas ou avarias resultantes da verificação de qualquer uma das situações excluídas acima mencionadas estarão sujeitos ao pagamento dos custos com mão de obra, transporte e componentes.

O cliente deverá assumir todos os riscos de perda do produto e danos causados ao mesmo durante o transporte até à Prozis. Esta garantia será nula se o produto devolvido for recebido com etiquetas ou autocolantes que foram removidos, danificados, adulterados ou modificados de alguma forma.

RESPONSABILIDADE LIMITADA

A Prozis não pode ser responsabilizada por perdas ou danos indiretos devido à utilização do produto.

O QUE FAZER?

Para solicitar um serviço previsto na garantia, deve primeiro contactar o apoio ao cliente da Prozis através dos canais de comunicação indicados no site da Prozis e seguir as instruções e recomendações fornecidas.

Devolva o produto dentro da sua embalagem original, incluindo todos os acessórios e toda a documentação, para a seguinte morada:

PROZIS
Rua do Cais, nº 198
4830-345 Póvoa do Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTOS

A Prozis está sempre disponível para esclarecimentos adicionais através do seu canal de comunicação de apoio ao cliente em www.prozis.com/support.

PROZIS

Zona Franca Industrial
Plat 28 - Pavilhão K - Mod 6
9200-047 Caniçal, Madeira